

Curtea Supremă de Justiție

DECIZIE

30 martie 2016

mun. Chișinău

Colegiul penal în următoarea componență:

Președinte – Petru Ursache,

Judecătorii – Petru Moraru și Ghenadie Nicolaev,

examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar, prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 noiembrie 2015, declarat de avocatul Veaceslav Brăteanu în numele inculpatului, în cauza penală în privința lui

**Simon Ștefan Pavel**, născut la 21 iulie 1993, originar și domiciliat s. Mășcăuți, r-nul Criuleni.

**Termenul de examinare a cauzei:**

*Prima instanță: 15.07.2015 - 15.09.2015;*

*Instanța de apel: 07.10.2015 - 02.11.2015;*

*Instanța de recurs: 15.01.2016 - 30.03.2016.*

**A C O N S T A T A T:**

1. Prin sentința Judecătoriei Militare din 15 septembrie 2015, Ștefan Simon a fost recunoscut vinovat și condamnat în baza:

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 01 aprilie 2015, aproximativ orele 11.00-12.00, la 7 luni închisoare;

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 17 aprilie 2015, aproximativ ora 22.10, la 6 luni închisoare;

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 26 aprilie 2015, aproximativ orele 18.45-19.00, la 8 luni închisoare;

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 03 mai 2015, aproximativ orele 10.00-11.00, la 9 luni închisoare;

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 03 mai 2015, aproximativ ora 18.00, la 9 luni închisoare;

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 03 mai 2015, aproximativ orele 18.30-19.00, la 1 an 3 luni închisoare.

Conform art. 84 Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, prin absorbirea pedepselor mai ușoare de pedeapsa mai gravă, i-a fost stabilită pedeapsa 1 an 3 luni închisoare, iar în temeiul art. 90 Cod penal, executarea pedepsei a fost suspendată condiționat pentru perioada de probațiune de 2 ani.

2. Pentru a se pronunța, prima instanță, în fapt, a constatat, că Ștefan Simon, îndeplinind serviciul militar prin contract din 13 februarie 2015, în funcția de pușcaș superior grupă poliție militară, pluton poliție militară, companie poliție militară, Batalion de gardă, în grad militar – soldat, în aceeași unitate militară îndeplinind serviciul militar în termen și soldații Dionisie Conea, Valentin Puiu și Grigore Rotari, care în raporturi de subordonare cu inculpatul Ștefan Simon nu s-au aflat.

Militarul prin contract al Batalionului de gardă, inculpatul Ștefan Simon, în

timp ce se afla pe teritoriul unității, dislocată pe adresa str. Pietrarilor 3, mun. Chișinău, a încălcat grav cerințele art. 26 a Legii Republicii Moldova „Cu privire la statutul militarilor”, art. art. 15, 19, 94 din Regulamentul Serviciului Interior al Forțelor Armate ale Republicii Moldova, art. 5 din Regulamentul Disciplinei Militare, a admis intenționat încălcarea regulilor statutare cu privire la relațiile dintre militari dacă între ei nu există raporturi de subordonare, dacă această încălcare s-a manifestat prin acte de violență, în următoarele împrejurări:

La 01 aprilie 2015, aproximativ la orele 11.00-12.00, Ștefan Simon, în timp ce se afla în dormitorul companiei poliție militară a Batalionului de gardă, dislocat pe adresa str. Pietrarilor 3, mun. Chișinău s-a apropiat de soldatul Dionisie Conea, în moment ce ultimul aranja paturile și sub pretextul că lucrează încet, i-a aplicat intenționat o lovitură cu piciorul stâng încălțat în bocanc, în regiunea mușchiului piciorului drept, mai jos de fesă.

În rezultatul acțiunilor violente a inculpatului Ștefan Simon, părții vătămate Dionisie Conea, i-au fost cauzate dureri fizice.

Tot Ștefan Simon, la 17 aprilie 2015, aproximativ la ora 22.10, în timp ce se afla pe holul companiei poliție militară a Batalionului de gardă, dislocat pe adresa str. Pietrarilor 3, mun. Chișinău, s-a apropiat din spate de soldatul Valentin Puiu, în moment ce ultimul raporta sergentului de serviciu pe unitate și sub pretextul că nu ține corect mâna dreaptă la tâmplă, i-a aplicat intenționat o lovitură cu piciorul drept încălțat în bocanc în regiunea spatelui (vertebrală).

În rezultatul acțiunilor violente a inculpatului Ștefan Simon, părții vătămate Valentin Puiu, i-au fost cauzate dureri fizice.

La 26 aprilie 2015, aproximativ la orele 18.45-19.00, inculpatul Ștefan Simon, în timp ce se afla în afara orelor de serviciu, îmbrăcat în haine civile și cu miros de alcool, lângă stația terminus a rutierelor, în fața intrării în parcul auto a Batalionului de gardă, dislocat pe adresa str. Pietrarilor 3, mun. Chișinău, observându-l pe soldatul Dionisie Conea a solicitat să se apropie, după ce i-a reproșat faptul că nu a dat onorul și nu i-a raportat despre ducerea serviciului, iar în moment ce ultimul a început să-i raporteze i-a aplicat intenționat o lovitură cu pumnul drept în regiunea pieptului.

În rezultatul acțiunilor violente a inculpatului, părții vătămate Dionisie Conea, i-au fost cauzate dureri fizice.

Tot Ștefan Simon, la 03 mai 2015, aproximativ la orele 10.00-11.00, în timp ce se afla în dormitorul companiei poliție militară a Batalionului de gardă, dislocat pe adresa str. Pietrarilor 3, mun. Chișinău, s-a apropiat de soldatul Dionisie Conea, în moment ce ultimul dormea și fără careva motive întemeiate i-a fript cu bricheta călcâiul piciorului stâng.

În rezultatul acțiunilor violente a inculpatului, părții vătămate Dionisie Conea, i-au fost cauzate dureri fizice.

Tot Ștefan Simon, la 03 mai 2015, aproximativ la ora 18.00, în timp ce se afla în dormitorul companiei poliție militară a Batalionului de gardă, dislocat pe adresa str. Pietrarilor 3, mun. Chișinău s-a apropiat de soldatul Grigore Rotari în moment ce ultimul dormea și fără careva motive întemeiate i-a fript cu bricheta călcâiul piciorului drept.

În rezultatul acțiunilor violente a inculpatului Ștefan Simon, părții vătămate Grigore Rotari, i-au fost cauzate dureri fizice.

Tot Ștefan Simon, la 03 mai 2015, aproximativ la orele 18.30-19.00, în timp ce se afla în dormitorul companiei poliție militară a Batalionului de gardă, dislocat pe adresa str. Pietrarilor 3, mun. Chișinău, s-a apropiat din spate de soldatul Dionisie Conea și sub pretextul că a menționat că are dureri la piciorul fript, i-a aplicat intenționat trei lovituri puternice cu pumnul drept în regiunea rinichiului din partea dreaptă.

În rezultatul acțiunilor violente a inculpatului, părții vătămate Dionisie Conea, i-au fost cauzate dureri fizice.

**3. Procurorul**, a contestat sentința cu apel, solicitând casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Ștefan Simon să fie condamnat în baza:

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 01 aprilie 2015, aproximativ orele 11.00-12.00, la 1 an închisoare;

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 17 aprilie 2015, aproximativ ora 22.10, la 1 an închisoare;

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 26 aprilie 2015, aproximativ orele 18.45-19.00, la 1 an închisoare;

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 03 mai 2015, aproximativ orele 10.00-11.00, la 1 an închisoare;

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 03 mai 2015, aproximativ ora 18.00, la 1 an închisoare;

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 03 mai 2015, aproximativ orele 18.30-19.00, la 1 an 6 luni închisoare.

Conform art. 84 Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, prin cumul parțial al pedepselor aplicate, a stabilit inculpatului Ștefan Simon pedeapsa definitivă 3 ani închisoare, cu executarea în penitenciar de tip semiînchis.

În motivarea cerințelor sale a invocat că, la stabilirea pedepsei, prima instanță nu a luat în considerație faptul că din cele 6 capete de învinuire, inculpatul Ștefan Simon a recunoscut doar 2, anume cele săvârșite la 03 mai 2015, aproximativ la orele 10.00-11.00 și 03 mai 2015, aproximativ la ora 18.00, motivând comportamentul său printr-o glumă, în pofida faptului producerii prin acțiunile sale suferințe părților vătămate, fapt pe care îl conștientiza.

La fel, nu a fost luat în considerație de către prima instanță și faptul că, într-o perioadă restrânsă de timp inculpatul a săvârșit 6 infracțiuni, fapt pentru care a fost concediat din Armata Națională.

În viziunea acuzării, la stabilirea pedepsei lui Simon Ștefan, prima instanță urma să atragă atenția la faptul că inculpatul până a fi încadrat în serviciul militar prin contract, a îndeplinit Serviciul militar în termen fiindu-i cunoscute prevederile Regulamentelor militare, îndeosebi privind interzicerea aplicării forței fizice.

Mai mult, pedeapsa stabilită lui Ștefan Simon, cu aplicarea art. 90 Cod penal, nu v-a realiza scopul procesului penal.

**4.** Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 noiembrie 2015, a fost admis apelul procurorului, casată parțial sentința, în partea stabilirii pedepsei și în această parte pronunțată o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Ștefan Simon a fost condamnat în baza:

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 01 aprilie 2015, aproximativ orele 11.00-12.00, la 7 luni închisoare;

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 17 aprilie 2015, aproximativ ora 22.10, la 6 luni închisoare;

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 26 aprilie 2015, aproximativ orele 18.45-19.00, la 8 luni închisoare;

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 03 mai 2015, aproximativ orele 10.00-11.00, la 9 luni închisoare;

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 03 mai 2015, aproximativ ora 18.00, la 9 luni închisoare;

- art. 369 alin. (1) Cod penal, episodul din 03 mai 2015, aproximativ orele 18.30-19.00, la 7 luni închisoare.

Conform art. 84 alin. (1) Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, prin cumul parțial al pedepselor aplicate, i-a fost stabilită pedeapsa definitivă 2 ani închisoare, cu executarea în penitenciar de tip semiînchis.

**4.1.** În motivarea soluției sale, instanța de apel a reținut că, prima instanță la stabilirea categoriei și termenului pedepsei inculpatului Ștefan Simon, nu a luat în considerație faptul că din cele 6 capete de învinuire, inculpatul Ștefan Simon a recunoscut doar 2, anume cele săvârșite la 03 mai 2015, aproximativ la orele 10.00-11.00 și 03 mai 2015, aproximativ la ora 18.00, motivând comportamentul său printr-o glumă, în pofida faptului producerii prin acțiunile sale suferințe părților vătămate, fapt pe care îl conștientiza.

La fel, inculpatul Ștefan Simon atât în cadrul urmăririi penale cât și în instanța de judecată nu a recunoscut pe deplin vina în săvârșirea infracțiunilor imputate.

Totodată, nu a fost luat în considerație de către prima instanță și faptul că, într-o perioadă restrânsă de timp inculpatul a săvârșit 6 infracțiuni, fapt pentru care a fost concediat din Armata Națională.

În viziunea instanței de apel, la stabilirea pedepsei lui Ștefan Simon, prima instanță urma să atragă atenția la faptul că inculpatul până a fi încadrat în serviciul militar prin contract, a îndeplinit Serviciul militar în termen fiindu-i cunoscute prevederile Regulamentelor militare, îndeosebi privind interzicerea aplicării forței fizice.

Astfel, instanța de apel a reținut ca întemeiate argumentele invocate de acuzare precum că prima instanță nu a ținut cont de faptul că inculpatul Ștefan Simon a săvârșit 6 infracțiuni cu intenție, cauzând dureri fizice prin aplicarea loviturilor asupra părților vătămate, care fiind în custodie publică urmau a fi protejate în baza art. 3 CțEDO, or, în sarcina statului este pusă protecția persoanelor aflate în custodie publică.

Deci, instanța de apel a specificat că, un rol primordial în aprecierea stabilirii și aplicării pedepsei, îl are pericolul social al faptei, sens în care valorile ocrotite de legea penală prin incriminarea faptelor trebuie evidențiate atât pentru restabilirea ordinii de drept, cât și pentru educarea inculpatului și a ajuns la concluzia că corectarea și reeducarea inculpatului va fi posibilă prin izolarea acestuia de societate ținând cont de prevederile art. art. 7, 61, 75-78 Cod penal, cu stabilirea unei pedepse în limitele sancțiunilor prevăzute de art. art. 369 alin. (1) Cod penal.

În concluzie, instanța de apel a menționat că, circumstanțele invocate de către prima instanță nu îndreptățesc faptele săvârșite de inculpat și deci, nu poate genera aplicarea unei pedepse neechitabile, mai mult, soluția adoptată de către prima instanță nu-și va atinge scopul de corectare și reeducare a inculpatului și ar admite pe

viitor săvârșirea a astfel de infracțiuni, or aplicarea pedepsei închisorii ar asigura conștientizarea de către Ștefan Simon a celor săvârșite cu adoptarea unor concluzii corecte ce țin de comportamentul în societate.

**5. Avocatul Veaceslav Brăteanu în numele inculpatului Ștefan Simon,** în temeiul pct. 10) alin. (1) art. 427 Cod de procedură penală, a contestat cu recurs decizia, solicitând casarea acesteia cu menținerea sentinței.

În motivare a invocat că, instanța de apel eronat a reținut că prima instanță nu a luat în considerare faptul că din cele 6 infracțiuni, inculpatul Ștefan Simon a recunoscut doar 2 capete de acuzare.

Or, prima instanță a constatat expres faptul că inculpatul Ștefan Simon a recunoscut doar 2 capete de acuzare, iar instanța de apel nu era în drept de a mai reține acest motiv repetat pentru a stabili inculpatului o pedeapsă mai aspră.

La fel, instanța de apel eronat a reținut că prima instanță nu a luat în considerare faptul că inculpatul a motivat comportamentul său în privința celor 2 episoade printr-o glumă, or, prima instanță a ținut cont de aceste circumstanțe, iar instanța de apel nu era în drept de a mai reține acest motiv repetat pentru a stabili inculpatului o pedeapsă mai aspră.

Prima instanță, la stabilirea categoriei și termenului pedepsei inculpatului a ținut cont de faptul că, Ștefan Simon într-o perioadă restrânsă de timp a săvârșit 6 infracțiuni, fapt pentru care a fost concediat din Armata Națională și că, ultimul până a fi încadrat în serviciul militar prin contract, a îndeplinit Serviciul militar în termen fiindu-i cunoscute prevederile Regulamentelor militare, îndeosebi privind interzicerea aplicării forței fizice.

La fel, prima instanță a ținut cont de gravitatea infracțiunilor săvârșite, că sunt mai puțin grave, de motivul acestora, de persoana celui vinovat, că nu are antecedente penale, se caracterizează pozitiv la locul îndeplinirii serviciului militar, circumstanțe agravante pe cauza penală nu au fost stabilite, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestuia, iar corectarea lui Ștefan Simon e posibilă fără izolarea de societate, în conformitate cu prevederile art. art. 75-78 Cod penal.

Recurentul susține că, examinarea cauzei în faza de urmărire penală, în prima instanță cât și în instanța de apel, a derulat cu încălcarea prevederilor art. 254 Cod de procedură penală, art. 6 § 1 CțEDO, și anume fără elucidarea completă și multilaterală a circumstanțelor cauzei, în special fără a ține cont de prezența circumstanțelor ce dezvinovățesc pe inculpat.

Subsidiar a menționat că, părțile vătămate sunt influențate pentru a da declarații în defavoarea inculpatului.

**6. Asupra recursului declarat de apărare,** a depus referință procurorul, care s-a pronunțat pentru respingerea acestuia ca inadmisibil, deoarece circumstanțele cauzei denotă faptul că, instanța de apel adoptând hotărârea, și-a argumentat suficient soluția, a ținut cont în deplină măsură de criteriile generale de individualizare a pedepsei prevăzute de art. 75 Cod penal.

**7. Examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat,** în raport cu materialele cauzei, luând în considerație și argumentele expuse în referință, Colegiul penal concluzionează că acesta urmează a fi declarat inadmisibil din următoarele considerente.

Potrivit art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, instanța de recurs,

examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărârii instanței de apel, fără citarea părților, este în drept să decidă inadmisibilitatea acestuia în cazul în care constată că este vădit neîntemeiat.

Conform art. 424 alin. (2) Cod de procedură penală, instanța de recurs examinează cauza numai în limitele temeiurilor stipulate expres de art. 427 Cod de procedură penală, care în mod obligatoriu trebuie să fie invocate de recurent.

Or, art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, prevede că hotărârile instanței de apel pot fi atacate cu recurs ordinar pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel la judecarea cauzei.

Colegiul penal menționează că recurentul, drept temei pentru declararea recursului a indicat prevederile art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală, care stipulează că hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în cazurile în care s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale – temei care nu și-a găsit confirmarea în cauza dată.

Potrivit prevederilor art. 75 Cod penal, persoanei recunoscute vinovate de săvârșirea unei infracțiuni i se aplică o pedeapsă echitabilă în limitele fixate în Partea specială și în strictă conformitate cu dispozițiile Părții generale a prezentului Cod.

Potrivit art. 61 Cod penal, pedeapsa penală este o măsură de constrângere statală și un mijloc de corectare și reeducare a condamnatului și se aplică persoanelor care au săvârșit infracțiuni, cauzând anumite lipsuri și restricții drepturilor lor, având drept scop restabilirea echității sociale, corectarea acestuia, precum și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni, atât din partea condamnatului, cât și din partea altor persoane.

Mai mult, Colegiul penal remarcă că pedeapsa este echitabilă când ea impune infractorului lipsuri și restricții ale drepturilor lui, proporționale cu gravitatea infracțiunii săvârșite și este suficientă pentru restabilirea echității sociale, adică a drepturilor și intereselor victimei, statului și întregii societăți, perturbate prin infracțiune.

De asemenea, pedeapsa este echitabilă și atunci când este capabilă de a contribui la realizarea altor scopuri ale pedepsei penale, cum ar fi corectarea condamnatului și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât de către condamnat, precum și de alte persoane.

O pedeapsă prea blândă generează dispreț față de ea și nu este suficientă nici pentru corectarea infractorului și nici pentru prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni.

Mai mult, Colegiul penal amintește că raționamentul de aplicare a prevederilor art. 90 Cod penal, are la origine persoana și comportamentul acesteia până la săvârșirea infracțiunii, atitudinea și modul de manifestare a infractorului în fazele de urmărire penală și de judecare a cauzei față de infracțiune, cum vinovatul își apreciază fapta social periculoasă încă de la momentul descoperirii ei cum ar fi: conduita bună a infractorului; stăruința depusă pentru a înlătura rezultatul infracțiunii sau pentru a repara paguba pricinuită, comportarea sinceră în cursul procesului.

În acest context, Colegiul penal consideră, că la aplicarea pedepsei inculpatului Ștefan Simon pentru infracțiunile săvârșite, instanța de apel a acordat deplină eficiență prevederilor art. art. 61, 75 Cod penal, ținând cont de gravitatea infracțiunilor săvârșite, care fac parte din categoria celor mai puțin grave, de persoana celui vinovat – nu are antecedente penale, se caracterizează relativ

satisfăcător la locul îndeplinirii serviciului militar, circumstanțe atenuante sau agravante pe cauză nu au fost stabilite.

Totodată, instanța de apel corect a reținut că, inculpatul până a fi încadrat în serviciul militar prin contract, a îndeplinit Serviciul militar în termen fiindu-i cunoscute prevederile Regulamentelor militare, îndeosebi privind interzicerea aplicării forței fizice.

La fel, corect a fost reținut și faptul că, Ștefan Simion a săvârșit 6 infracțiuni cu intenție, cauzând dureri fizice prin aplicarea loviturilor asupra părților vătămate, care fiind în custodie publică urmau a fi protejate în baza art. 3 CțEDO, or, în sarcina statului este pusă protecția persoanelor aflate în custodie publică.

Colegiul penal reține ca neîntemeiate argumentele recurentului referitor la faptul că, examinarea cauzei în faza de urmărire penală, în prima instanță cât și în instanța de apel, a derulat cu încălcarea prevederilor art. 254 Cod de procedură penală, art. 6 § 1 CțEDO, și anume fără elucidarea completă și multilaterală a circumstanțelor cauzei, în special fără a ține cont de prezența circumstanțelor ce dezvinovățesc pe inculpat și că, părțile vătămate au fost influențate pentru a depune declarații în defavoarea inculpatului, or acestea sunt lipsite de suport probatoriu și vin în contradicție cu materialele cauzei.

Mai mult, inculpatul Ștefan Simion nu a contestat cu apel sentința, ceea ce denotă că acesta în mod tacit a fost de acord cu faptele imputate.

În consecință, raportând situația reținută în cauză, la prevederile art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul concluzionează că la judecarea cauzei în ordine de apel, instanța de apel a respectat prevederile legale relevante, prescrise de art. art. 414 - 417 Cod de procedură penală, pedeapsa aplicată inculpatului este individualizată corect, este echitabilă și este în concordanță cu scopul pedepsei penale - de a preveni săvârșirea de noi infracțiuni de către inculpat și alte persoane, iar recursul declarat, este vădit neîntemeiat și se apreciază ca inadmisibil.

**8.** În corespundere cu art. 432 alin. (1), (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul penal,

#### **DECIDE :**

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de avocatul Veaceslav Brăteanu în numele inculpatului, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 noiembrie 2015, în cauza penală în privința lui *Simon Ștefan Pavel*, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 29 aprilie 2016.

Președinte

Petru Ursache

Judecătorii

Petru Moraru

Ghenadie Nicolaev